



# ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

## BOLLETTINO DEL CLUB

<http://www.rotarymilanoportavercellina.org>

**Bollettino n° 44 - 2007/2008**

**Conviviale del 30 giugno 2008 – ore 19,45**

<b>Presidente</b>	<b>Mario Massone</b>	<b>335276930</b>
<b>Segretario</b>	<b>Carlo Cerutti</b>	<b>3482652685</b>
<b>Tesoriere</b>	<b>Giuseppe Melodia</b>	<b>3381056075</b>
<b>Prefetto</b>	<b>Valerio Vertua</b>	<b>3356636532</b>
<b>Segreteria Conviviali</b>	<b>Loredana Speranza</b>	<b>3317049460</b>

### Tema conviviale:

**SERATA CHIUSURA A.R. 2007-2008 E PASSAGGIO DELLE CONSEGNE**

### Presenti:

Allamprese (27) e consorte=Allegreni (31)=Bana (33+2)=Barrow (39)=Bifulco (15+1)=  
Bracchi (16) e consorte =Brambilla (34)=Calella (3)=Calimani (35) e consorte =  
Candiani (30+1)=Carlesi Manusardi (35)=Carlotti (5) e consorte =Cassina (32)=  
Cerutti (32)=Collavo (37)=Costa (25) e consorte =Crivelli (15)=Fogari (13) e consorte =  
Forti (44) e consorte =Fossati Bellani (9+1)=Fumagalli (7) e consorte =Gaggeri (13)=  
Galimberti Faussonne (32+10) e consorte = Isalberti (22) e consorte =Leonardi (27+1)=  
Magri (22)=Marcello (24) e consorte =Massone (44) e consorte =Mastracchio (13+1) e consorte  
=Mattioli (24)=Mazza (7) e consorte =Melodia (23) e consorte =Menafoglio (34)=  
Milone(4)=Molteni Corbellini (38)=Motta (31)=Pansarella (36) e consorte =Paris (23+1)=  
Pedroni (35)=Pennisi (22)=Perrino (14+1)=Pinto (31) e consorte =Pluda (24)=Prestini (31)=  
Rovatti (24)=Rutigliano(11)=Sambri (10)=Schiraldi (39) e consorte =Soddu (7) e consorte =  
Strigelli (23)=Targetti Lenti (31)=Tozzi Spadoni (23) e consorte =Valerio (32) e consorte =  
Valli (11)=Venturino (18) e consorte =Vertua (45)=Visentin (33) e consorte =  
Vogt-Spira(1) e consorte =Zanoccoli(41) e consorte =

**Percentuale presenze: 69%**

**Presenti: 107**

### Hanno gentilmente avvertito dell'assenza:

**Agnifili, Bega, Dodero, Mezzetti, Ranghieri, Rosetti, Volpes**

### OSPITI ROTARIANI

<b>Alberto Schiraldi</b>	Rotary Distretto 2040 Presidente Commissione RF e signora Maria Vittoria
<b>Elena Brunati</b>	Presidente Rotaract Mi Porta Vercellina 07-08
<b>Matteo Bedini</b>	Vice Presidente Rotaract Mi Porta Vercellina 08-09



## ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

### BOLLETTINO DEL CLUB

#### OSPITI DEL CLUB

**Ivo Ivanov**

Console Generale BULGARIA e signora Margherita

**Alexandar Bachvarov**

Addetto Commerciale Consolato Bulgaria

**Guido Levera**

Console Onorario LITUANIA

**Nora Stehouwer**

Console Generale PAESI BASSI

**M.Grazia Cavenaghi Smith** Ufficio Parlamento Europeo

**Mario Tiengo**

Presidente SOCIETA' DEL GIARDINO e signora Stella

**Alessandra Bonazzi**

**Alessandro Ubertis**

**Loredana Speranza**

segretaria conviviali

**Prof. Dr. Vittorio Daniore**

Scientific Attaché Ambasciata d'Italia a Washington DC

ospite di Gianni Bana

**Avv. Mirella Lazar**

ospite di Cesare Valli

**Notaio Gianni Maccagno**

ospite di Cesare Valli

**Genoveva Georgescu**

ospite di Cesare Valli

**Mr. Prasad Meharunker**

ospite di Carlo Paris

**Sara Mattioli**

ospite di Roberto Mattioli

**Arch. Maura Massone**

ospite di Mario Massone

#### VISITATORI

**Mimma Chiappe**

#### Soci in congedo:

**Bellotti, Dubini, Gera, Maternini, De Mojana.**

#### Compleanni mese di Luglio:

**Carlotti (1) – Riolo (5) – Brambilla e Mezzetti (7) – Crivelli (10) – Vertua (12) – Allegreni (20) – Marcello (21) – Menafoglio (22) – Agnifili (24) – Lucchetti (31)**



**ROTARY CLUB**

MILANO PORTA VERCELLINA

**BOLLETTINO  DEL CLUB**

**Sintesi della riunione 30 giugno 2008**

**Il momento dell'aperitivo è la prima occasione per condividere le ultime notizie.**



**La conviviale si è aperta con gli inni in onore alla bandiera e con la proiezione di alcune immagini particolarmente significative delle azioni della Rotary Foundation.  
La sala oro del Giardino era come al solito accogliente per i tanti soci e gli ospiti presenti.**





## ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

### BOLLETTINO DEL CLUB

E' seguita la cerimonia di ingresso nel nostro RC del nuovo socio: il prof. Gregor Vogt-Spira, Segretario di Villa Vigoni, presentato da Giovanna Galimberti.

Vogt-Spira ha letto una sua breve presentazione che riportiamo nel seguito (allegato 1)

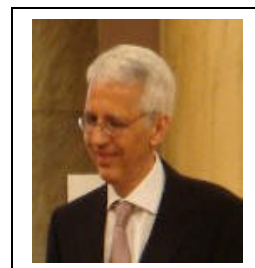
Si tratta di un ingresso che sottolinea la valenza internazionale del nostro Rotary Club.

Dopo la cena il presidente ha presentato il consuntivo dell'anno rotariano 2007-2008 avvalendosi della proiezione delle immagini degli eventi che hanno segnato dodici mesi intensi di attività e partecipazione. Sono stati ricordati i relatori nostri ospiti, che hanno trattato con autorevolezza e competenza temi di forte attualità. Sono stati analizzati gli eventi, i progetti ed i traguardi raggiunti con le nostre azioni rotariane. Durante l'intera presentazione sono state raccolte le testimonianze di molti soci che hanno condiviso i vari progetti partecipando attivamente alla loro realizzazione.

Al termine il presidente ha voluto ringraziare il direttivo, i consiglieri ed i presidenti delle commissioni, donando a ciascuno una vecchia stampa raffigurante la Porta Vercellina.

Sono state consegnate Paul Harris Fellowship:

- a Valerio Vertua (per la cura dei servizi dedicati ai Soci, come Prefetto, e per la creazione e lo sviluppo del sito del Club su internet, strumento crescente di informazione e servizio per i Soci)
- a Giuseppe Melodia (per avere garantito continuità ed efficienza, con riservatezza e dedizione agli impegni di Tesoriere del nostro Rotary Club).



E' seguita la cerimonia del passaggio delle consegne dal presidente Mario Massone al presidente Domenico Forti. Nella foto il momento in cui Domenico Forti consegna la spilla di past-president a Mario Massone. Con i saluti del presidente Domenico Forti si è conclusa la conviviale, che è stata caratterizzata da calorosi applausi da parte dei partecipanti. Ciò testimonia lo spirito di amicizia rotariana che il "Porta Vercellina" sa rinnovare nel tempo.

La serata è stata lunga in quanto ha voluto ripercorrere un anno rotariano particolarmente intenso. Ma è stata anche una serata piacevole, durante la quale abbiamo ringraziato tutti i soci per averla vissuta assieme.



ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

BOLLETTINO  DEL CLUB

allegato 1)

**Adesione al Rotary Club Milano Porta Vercellina  
Discorso del Prof. Gregor Vogt-Spira**

Gentili Signore, cari Rotariani,

sono molto onorato di diventare Socio di questo prestigioso “Rotary Club Milano Porta Vercellina”, ancor di più in quanto si tratta di un Club così internazionale, e mi sento già come a casa.

Mi permetto di presentarmi brevemente – per dirlo nella lingua di Orazio *pauca de me*.

Dall’inizio dell’anno sono Segretario Generale del Centro Italo-Tedesco Villa Vigoni sul lago di Como. Insieme a mia moglie Bettina Rommel mi sono stabilito in Italia. Prima lei insegnava presso la Freie Universität Berlin. Già nella mia precedente professione il contatto con l’Italia era fondamentale. Sono filologo classico, specializzato in latinistica antica e dell’Umanesimo. Ma non è solo l’oggetto dei miei studi, la cultura latina, che mi lega all’Italia. Anche nella tradizione scientifica tra Italia e Germania sussistono forti legami. Così ho avuto occasione negli ultimi 15 anni di conoscere numerose Università italiane. Tra queste l’Università Cattolica nel 1999 e la prima sera del mio arrivo a Milano Giovanna Galimberti mi ha invitato a un concerto organizzato dal Rotary Club Milano Porta Vercellina.

Ho studiato alle Università di Freiburg, Mainz, Parigi e Roma e nel 1994 ho assunto la cattedra all’Università di Greifswald, già tenuta precedentemente dai più grandi filologi tedeschi come Ulrich von Wilamowitz. Greifswald è una città che si trova sul Mar Baltico e quindi un po’ isolata dal contesto europeo. Proprio per questo motivo ho creato un *Colloquium Balticum* che riunisce i Paesi sotto l’egida del nostro grande Latino.

In seguito ho accettato la cattedra all’Università di Marburg, altra Università di grande tradizione di filologia classica. Poco dopo mi è stato proposto l’incarico di Segretario Generale di Villa Vigoni.

Villa Vigoni costituisce un *unicum* in Europa. È un’associazione italo-tedesca; l’unica associazione binazionale esistente. Ha sede in due ville a Loveno di Menaggio sul lago di Como, circondate da un parco storico e dal bosco. Si tratta di una donazione a favore dello Stato tedesco risalente al 1983. Dell’Associazione è entrato a far parte lo Stato italiano sulla base di un accordo tra i due governi. La donazione ha un motivo storico. La Villa apparteneva al famoso imprenditore, banchiere e mecenate, Heinrich Mylius, trasferitosi nel 1793 da Francoforte a Milano. Attualmente Villa Vigoni è un Centro di scambi internazionali in molti e svariati settori, quello politico, economico, scientifico e culturale. Organizziamo anche una stagione musicale e in occasione di uno di questi concerti sarà per me un onore e un piacere avervi tutti a Villa Vigoni.

Grazie ancora di avermi accolto nella famiglia del Rotary Milano Porta Vercellina.



## ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

### BOLLETTINO DEL CLUB

#### ❖ Altre notizie

#### ❖ PASSAGGIO CONSEGNE DISTRETTO 2040.

Giovedì 26 giugno si è svolto il passaggio delle consegne dei Governatori del Distretto 2040 tra Andrea Oddi e Alessandro Clerici nella bella cornice della Villa Antona Traversi a Meda. Per il nostro Club erano presenti Renato Ranghieri e Mario Massone

#### ❖ AFFARITALIANI. Martedì 24 giugno - Segnaliamo l'evento che ha interessato tanti addetti ai lavori della comunicazione milanese per presentare il nuovo [www.affaritaliani.it](http://www.affaritaliani.it). Il primo quotidiano on-line si rinnova completamente, dall'organizzazione ai contenuti. All'amico Angelo Perrino uno speciale augurio di buon lavoro per questa sua nuova avventura libera ed innovativa.

#### ❖ REGALO DEI PAST-PRESIDENT. Nel corso dell'incontro dei Past-President, avvenuto martedì 27 maggio 2008, su proposta di Giorgio Crivelli e con l'entusiasta adesione di tutti, è stato deciso di ricordare i 30 anni del nostro Club donando al Club la messa a dimora di un albero. Si è poi deciso di fare una proposta alla Società del Giardino indirizzata al Presidente Mario Tiengo. Grazie anche all'efficace intervento di Gianni Bana abbiamo avuto pronta conferma che ci permetterà di procedere alla messa a dimora di una gardenia. Vedere la lettera pervenuta dalla Società del Giardino (allegato 2). Mirella Motta è già al lavoro per scegliere il fornitore più adatto della pianta, mentre Emilio Candiani si preoccuperà di fornire la targa ricordo. L'appuntamento per la cerimonia è fissata per il prossimo mese di ottobre. Si ringraziano i Past-President per questo magnifico dono.

#### ❖ FONDAZIONE ROTARY MILANO PER MILANO.

In relazione all'intervento svolto dal Presidente del Rotary Club Milano dott. Enrico Bellezza nel corso della sessione pomeridiana del 51° Congresso del Distretto 2040 in data 7 giugno c.a., nell'allegato 3 si riporta una breve relazione predisposta dal notaio Bellezza, che illustra la recentemente costituita Fondazione Rotary Milano per Milano (autorizzazione del 22 aprile 2008 dal Rotary International). Alla Fondazione possono aderire altri Rotary Club del Distretto 2040, divenendone partecipanti, alternativamente i Club possono proporre alla Fondazione progetti di services rotariani significativi e di medio/lungo termine.

#### ❖ ALTA VELOCITÀ' – 7 luglio 2008

Il Rotary Club Milano Giardini organizza, con il patrocinio del Distretto 2040 del Rotary International e con il supporto di altri 8 Rotary Club del Distretto, un interclub su: "L'Alta Velocità: dopo Abu Simbel, la più grande opera d'ingegneria italiana". Sarà relatore l'Amministratore Delegato delle Ferrovie dello Stato, ingegner Mauro Moretti. L'evento si svolgerà il prossimo 7 luglio presso la Fondazione Umanitaria (Via Francesco Daverio, 7- Milano) dalle ore 20.00.

La partecipazione all'evento vale come recupero di presenza (Statuto RC art.9 (a)). Adalberto Alberici ([adalberto.alberici@unimi.it](mailto:adalberto.alberici@unimi.it) e 335.5783936) e la segreteria del Rotary Club Milano Giardini ([segreteria@rotary-giardini.it](mailto:segreteria@rotary-giardini.it)), Luisella Neirotti, sono a Vs. disposizione.



# ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

## BOLLETTINO DEL CLUB

### allegato 2



*Società del Giardino*

IL PRESIDENTE

Milano, 16 giugno 2008  
MT/vi/129

Caro Mario,

il Vostro splendido regalo mi commuove.

Donare una pianta ha sempre avuto un profondo senso affettivo.

Metteremo la gardenia a dimora, in posizione adatta nel nostro giardino, cosicchè ricordi a tutti questo Vostro simpatico e cordialissimo gesto.

Con viva cordialità rotariana.

*Vi ringrazio*

Mario Tiengo

---

Egr. Sig.  
Dott. Mario Massone  
Presidente Rotary Club Milano Porta Vercellina  
Via San Vittore, 6  
20123 Milano



# ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

## BOLLETTINO DEL CLUB

allegato 3

### ROTARY CLUB MILANO Primo Rotary Club italiano Fondato nel 1923

**ENRICO BELLEZZA**  
Presidente 2006/2008

Il 22 aprile 2008 è stata riconosciuta la personalità giuridica alla Fondazione Rotary Milano per Milano, costituita dal Rotary Club Milano con l'autorizzazione del Rotary International.

La soddisfazione per aver ottenuto un risultato così importante induce a ringraziare innanzitutto coloro senza il cui interessamento la Fondazione non sarebbe nata: Carlo Ravizza, Catherine Noyer-Riveau, Raffaele Pallotta d'Acquapendente, Osvaldo Campari, Andrea Oddi.

La soddisfazione è ancora più grande se si pensa che non solo sono stati impiegati soldi dei singoli Soci e non del Club, ma che addirittura negli ultimi due anni il nostro Club è passato da un contributo alla Rotary Foundation di pochi spiccioli, ai 100 Dollari a Socio dello scorso anno rotariano ed ai 151 Dollari a Socio di quest'anno.

Il rappresentante del Presidente Internazionale, il PDG Giorgio Di Raimondo, ha detto che a livello mondiale i Rotary Club hanno la Rotary Foundation, senza la quale il Rotary International non sarebbe tale. Ebbene, il Club Milano ha pensato che a livello locale fosse necessario dotarsi di uno strumento simile, sull'esempio della Rotary Foundation, per ottenere stabilità e continuità nella progettualità, migliorare la raccolta fondi per la realizzazione dei progetti di servizio, meglio conservare ad uso di tutti i Club italiani l'archivio storico, che costituisce l'unica documentazione completa dei cento anni di Rotary in Italia.

Alla Fondazione possono partecipare tutte le entità della "galassia rotariana" del Distretto, Rotary Club, Rotaract, Interact, Inner Wheel e singoli rotariani, diventando partecipanti o proponendo progetti. Quei progetti che verranno condivisi saranno gestiti da Comitati interni alla Fondazione, composti da rotariani designati dai Club partecipanti, senza così che i Club perdano la paternità dei progetti medesimi.

Primo esempio è il Comitato per la gestione del Progetto "One dream-One city", già costituito per la gestione dell'iniziativa sulle eccellenze milanesi nella formazione nell'ambito dell'EXPO 2015 e che vede la partecipazione di diversi Club del Gruppo Milano1.

Club Contatto : Paris Doyen, Bruxelles, Napoli

Sede e segreteria del Club: Via San Paolo, 10, 20121, Milano, Italia

Tel. +390276394996, Fax +390276394980

E-mail [segreteria@rotarymilano.it](mailto:segreteria@rotarymilano.it)



## ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

### BOLLETTINO DEL CLUB

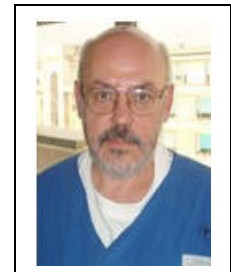
## Programma 2008-2009 – 7 luglio - 28 luglio

- ❖ **Lunedì 7 luglio ore 12,45 – Società del Giardino**  
**PRESENTAZIONE PROGRAMMA**  
**Relatore: Presidente Domenico Forti**



- ❖ **Lunedì 14 luglio ore 19.45 – Società del Giardino**  
**INGEGNERIA DEI TESSUTI. STATO DELL'ARTE E PROSPETTIVE FUTURE**  
**Relatore: Mario Marazzi**

Laureato in Medicina e Chirurgia, è Responsabile della Struttura Semplice di Terapia Tessutale dell'AO Ospedale Niguarda Ca' Granda. Dal 1982 al 1991 ha collaborato con il Centro per lo Studio della Cicatrizzazione (Prof. Trabucchi) dell'Università degli Studi di Milano alle ricerche in tema di cicatrizzazione e riparazione tessutale. Nel 1991 vince il concorso presso il Centro di riferimento regionale per la Coltura di Epidermide Umana in Vitro e Banca per la Crioconservazione dei Tessuti dell'A.O. Niguarda Ca' Granda di Milano. Ha conseguito le specializzazioni in Chirurgia dell'Apparato Digerente e Endoscopia Digestiva Chirurgica. Ha collaborato con l'Istituto Mario Negri di Bergamo per l'Isolamento ed il Trapianto delle Insule Pancreatiche da Donatore



Multiorgano a paziente Diabetico e con il Laboratorio di Meccanica delle Strutture Biologiche del Dipartimento di Bioingegneria del Politecnico di Milano, nella realizzazione di nuovi materiali e tecnologie per ricostruzione cutanea e cartilaginea mediante l'utilizzo di bioreattori. Ha collaborato a diversi progetti del CNR in tema di Biomateriali e Riparazione Tessutale. Nel 1996 e 1998 ha partecipato al 1° progetto di ricerca "Sostituzioni Funzionali, Organi Artificiali e Trapianti di Organo" dell'Istituto Superiore di Sanità. Collabora inoltre all'elaborazione di "Linee guida per la sicurezza e la qualità della sperimentazione in terapia cellulare e per l'impiego dei prodotti dell'Ingegneria dei Tessuti", progetto della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento per il Coordinamento Nazionale delle Politiche Comunitarie e Comitato Nazionale per la Biosicurezza e le Biotecnologie. È componente del gruppo di lavoro per l'elaborazione di linee guida per la cute da donatore multiorgano e l'utilizzo dei prodotti dell'Ingegneria Tessutale della Regione Lombardia DDG 4691 del 14/03/2002. È componente del gruppo di lavoro Regionale con funzioni consultive e con compiti di verifica delle Attività di prelievo e di trapianto della Regione Lombardia DDG 15317 del 19/10/2005.

Collabora con il Prof. Camillo Ricordi per l'isolamento ed il trapianto di isole pancreatiche: Direttore Scientifico e Chief Academic Officer, University of Miami School of Medicine, USA.

È Ispettore del Centro Nazionale Trapianti per condurre ispezioni delle Banche dei tessuti per tutto il territorio nazionale. È docente dal 1998 della Scuola Italiana di Riparazione Tessutale organizzata dal Dipartimento di Patologia Sperimentale, Biotecnologie Mediche, Infettivologia ed Epidemiologia della Clinica Dermatologica dell'Università di Pisa; dal 1999 del Corso di Perfezionamento in Wound Care presso l'Università degli Studi di Milano Bicocca, dal 2004 del Corso di Perfezionamento in Wound-Care dell'Università di Modena e Reggio Emilia e le Aziende Sanitarie Modenesi. È autore/coautore di 185 pubblicazioni scientifiche e di 10 monografie. È stato relatore in 142 congressi italiani e internazionali e collabora come Editorial Advisory Board dell'International Wound Journal e della rivista Acta Vulnologica, Minerva Medica.

Fa parte del comitato scientifico di Neurothon Onlus.

- ❖ **Lunedì 21 luglio ore 12.45 – Società del Giardino**

**PRESENTAZIONE BILANCIO 2007/2008**

**Relatore: Tesoriere Pino Melodia**

- ❖ **Lunedì 28 luglio - conviviale soppressa**

